

謹致 Allison 的家長/監護人：

我們很高興為您提供 Allison 在 2023 年春季參加對所有英文學習者 (English Language Learners, ELLs) 進行的紐約州英文為第二語言成就測試 (New York State English as a Second Language Achievement Test, NYSESLAT) 成績報告。可通過這次考試的分數來瞭解學生英文語言學習的發展情況。但是，這些分數並不能全面反映 Allison 所掌握的所有知識和能力。

如需瞭解這次測試、紐約州標準以及您如何能夠幫助 Allison 的相關資料，請前往：

<https://www.nysed.gov/bilingual-ed/english-language-learner-and-multilingual-learner-parent-resources>

ALLISON 的英文語言熟練程度為過渡級  
ALLISON 去年的英文語言熟練程度為基礎級

ALLISON 的  
總級分

222

ALLISON 的  
總級分：  
222

360

**掌握級**

已達到紐約州熟練使用英文的標準，現在被指定為有權獲得兩年 ELL 服務的前 ELL 學生。

318

**進階級**

作為 ELL，在提升他或她的學術語言技能時表現出極強的獨立性。

263

**過渡級**

作為 ELL，在提升他或她的學術語言技能時表現出一定的獨立性。

221

**基礎級**

作為 ELL，部分依賴指導支援和文法架構來提升他或她的學術語言技能。

179

**入門級**

作為 ELL，非常依賴指導支援和文法架構來提升他或她的學術語言技能。

120

### 英文語言熟練程度領域/單元

**聽**

學生透過傾聽在該年級的教學討論中獲取資訊和形成觀點的能力。

ALLISON 的  
級分

64

**說**

學生使用適合本年級的語言參加討論課本內容和課堂話題的能力。

ALLISON 的  
級分

57

**讀**

學生閱讀本年級的課本內容獲取資訊和形成觀點的能力。

ALLISON 的  
級分

56

**寫**

學生使用適合本年級的語言，針對文學性和資訊性的內容和主題以書面形式整理出想法和觀點以進行寫作的的能力。

ALLISON 的  
級分

45

### 級分分數範圍為 30-90 分

請注意，根據 IEP/504 計劃中的說明，如果學生有個人化教育課程 (Individualized Education Program, IEP) 或《康復法案》第 504 節配合計劃 (Section 504 Accommodation Plan, 504 Plan) 指示應該為學生朗讀考試內容，則包括考試閱讀部分內容在內，皆應該為該位學生提供朗讀服務。

## 支持 ALLISON 的成功

如果需要，您有權要求您孩子的學校提供經翻譯的表格和材料以及在召開會議時有口譯員在場。您應鼓勵您的孩子完成作業、參與課堂活動並提問，這點很重要。我們還建議父母參加孩子的家長會。除家長會外，您孩子的學校也有義務每年提供一次關於您孩子的英語語言發展的額外會議。您還可以聯絡孩子的教師或學校管理人員，要求召開額外的會議，討論您孩子的學業或其他問題。您可能想要討論的一些主題包括：

- 您的孩子有權獲得的英語作為新語言(English as a New Language, ENL)服務的數量、時長和類型。
- ENL 與雙語課程的區別，以及您孩子所在的學校/學區可提供的雙語課程。
- 幫助您的孩子發展英語語言的額外計劃（上午、課後、暑期等）。
- 教師在課堂上使用的家庭語言支持類型。
- 您可用於支持您孩子的資源、網站及其他互動方式（以英語和孩子的母語）。
- 您的孩子在聽、說、讀、寫方面的進步。

## 其他資源

您可以使用手機上的快速響應 (Quick Response, QR) 應用程式訪問家長資源。這些資源包括：有關測驗的資訊、英語作為新語言 (ENL) 的說明、ELL 家長權利法案、社區組織指南、畢業資訊等。您可使用下面的連結獲得此資訊：<https://www.nysed.gov/bilingual-ed/english-language-learner-and-multilingual-learner-parent-resources>



父母及與 ELL 有親代關係的人士，可透過 **ELL 家長熱線**查詢他們的權利及為他們的孩子提供的服務。父母可以使用紐約州 ELL 十大母語查詢並獲得答覆。電話號碼：1-800-469-8224  
網站：<https://steinhardt.nyu.edu/metrocenter/language-rbern/parent-hotline>



<https://www.nysed.gov/state-assessment/sample-student-score-reports>

這份報告和附加資訊提供如下語言的翻譯版本：  
阿拉伯語、孟加拉語、中文（簡體）、中文（繁體）、海地克里奧爾語、韓語、俄語、西班牙語和烏爾都語